[e]motion

PARTIE II

Manuel d´Utilisation et d'Entretien

Motorisation E-motion pour porte coulissante automatique à 1 vantail pour Châssis modèles UNIQUE, LUCE unique, UNILATÉRAL

SOMMAIRE

2. 1 GÉNÉRALITÉS **40**
2. 2 ANALYSES DES RISQUES **41**
2. 3 INSTRUCTIONS D'UTILISATION **43**
2. 4 ENTRETIEN **45**
2. 5 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES **46**
2. 6 DONNÉES TECHNIQUES ET D'ASSISTANCE **48**
2. 7 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ **50**

2. 1 GÉNÉRALITÉS

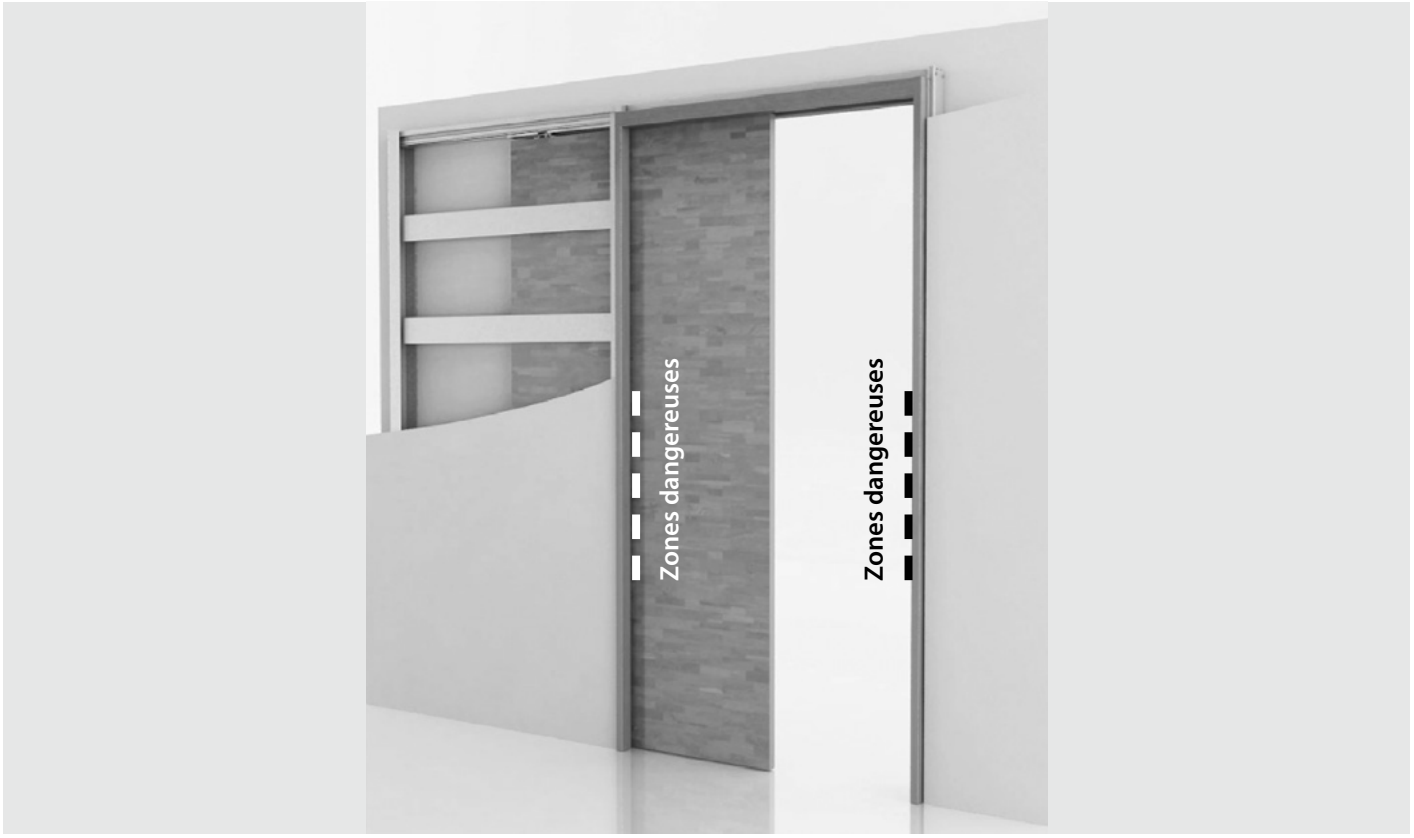
Cette partie du manuel est destinée exclusivement à l'utilisateur final du produit.

Les entretiens non décrits dans la présente partie devront être effectués **uniquement** par une personne techniquement compétente, qualifiée et en possession des outils techniques prévus dans la norme en vigueur dans le pays d'installation.

2. 2 ANALYSES DES RISQUES

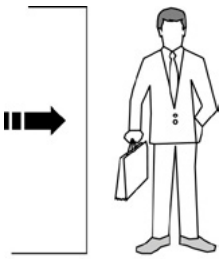
2. 2. 1 GÉNÉRALITÉS

Zones de risques de la porte coulissante (voir figure)

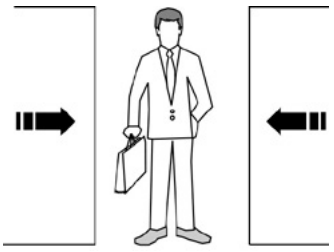


Dans la Directive Machine, on entend par:

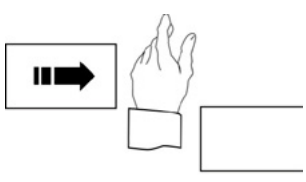
"**Zones dangereuses**", toute zone à l'intérieur et/ou autour d'une machine dans laquelle la présence d'une personne l'expose à un risque pour sa sécurité ou sa santé.
"Personne exposée", toute personne se trouvant entièrement ou en partie dans une zone dangereuse.



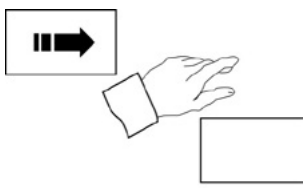
Choc



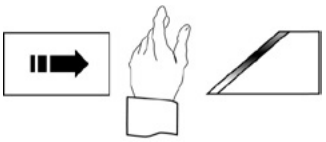
Écrasement



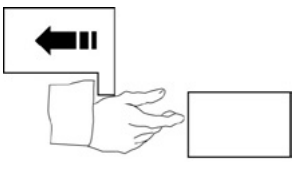
Cisaillement



Entraînement



Coupure



Accrochage

2. 2. 2 RISQUES RÉSIDUELS

Bien que la motorisation E-motion ait été conçue et fabriquée de manière à assurer un fonctionnement sûr et que les mesures nécessaires de protection aient été prises, des risques persistent.

L'ouverture d'une porte automatique comporte des risques d'écrasement, de coupure et de contusion. En raison des conditions structurelles, du type de porte et malgré les mesures de sécurité, certains risques pourraient ne pas être éliminés complètement.

Conformément à la norme prEN 16005, l'espace dans lequel se déplace le vantail d'une porte coulissante automatique devra être toujours protégé afin d'éviter, si possible, l'impact contre une personne. Pour éliminer ces risques, la motorisation E-motion a adopté les mesures suivantes:

- La possibilité d'utiliser des capteurs de sécurité détectant le mouvement et la présence d'une personne ou d'un objet dans la zone de passage de la porte (main closing edge).

- Mode "Low Energy". En fonction du poids de la porte, on peut réduire sa vitesse de fermeture à une valeur choisie, de façon à ce que l'énergie de la porte et la force de l'impact soient inférieures à celles établies par la Directive.

- Pour garantir un niveau élevé de sécurité, surtout dans les installations où la présence de groupes à risques le justifie, la motorisation E-motion permet l'usage simultané des deux précédentes solutions.

Le technicien qualifié devra vérifier la conformité de l'installation, des connexions, des réglages, du fonctionnement des capteurs de sécurité et/ou du système Low Energy tel que prévu dans la Norme.

2. 3 INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

2. 3. 1 MÉTHODES CORRECTES DE FONCTIONNEMENT (Modèle base)

La motorisation E-motion est composée de plusieurs éléments électroniques de commande et de contrôle du moteur, comme le récepteur et le contrôleur de signaux qui sont transmis via les câbles et/ou par ondes.

Elle inclut les caractéristiques suivantes:

- **Plug & Play**
  Cette fonction est déjà assemblée et prête à fonctionner dans la motorisation E-motion. Il suffit de la connecter à l'alimentation AC 230 V et d'appuyer sur "ON" .

- **Auto-paramétrage - Self Setting**
  E-motion est dotée d'un dispositif électronique qui lance un processus d'auto-paramétrage à la mise en route. Elle effectue un cycle d'ouverture/fermeture à vitesse réduite relevant la course totale et le poids de la porte.
  Une fois mémorisées, ces valeurs déterminent automatiquement la vitesse et l'accélération de la porte.

- **Réglage - Adjustable**
  Une fois le paramétrage achevé, l'installateur peut procéder aux réglages suivants:
  - La vitesse d'ouverture.
  - La sensibilité du détecteur d'obstacles.
  - Le temps d'ouverture de la porte désiré (min. 0 sec / max. 20 sec).

2. 3. 2 MODALITÉS DE FONCTIONNEMENT

La motorisation E-motion est prévue pour fonctionner comme suit:

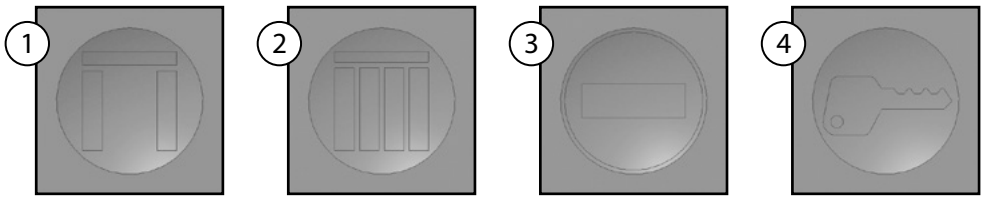
2. 3. 2. 1 FONCTIONNEMENT DE BASE

1. Automatique:
Grâce à un ordre transmis par un des dispositifs de contrôle (bouton-télécommande-radar etc.) la porte s'ouvre, s'immobilise pendant la durée sélectionnée et se referme.

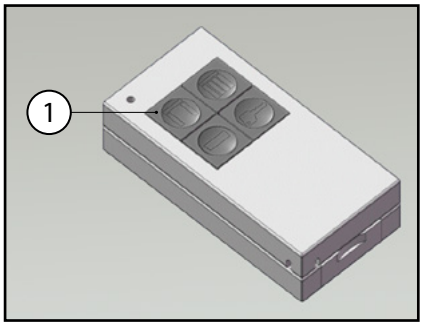
2. Push&Go:
En poussant la porte dans le sens de l'ouverture de façon manuelle, elle effectue automatiquement un cycle d'ouverture et de fermeture.

3. Ouverture:
En maintenant le bouton appuyé jusqu'à l'ouverture totale de la porte, cette dernière reste ouverte de façon permanente.
En appuyant à nouveau sur le bouton, la porte se ferme et reprend son cycle normal.
Cette fonction permet également l'ouverture manuelle de la porte.

2. 3. 2. 2 FONCTIONNEMENT COMPLET (avec télécommande et verrouillage électromagnétique en option)

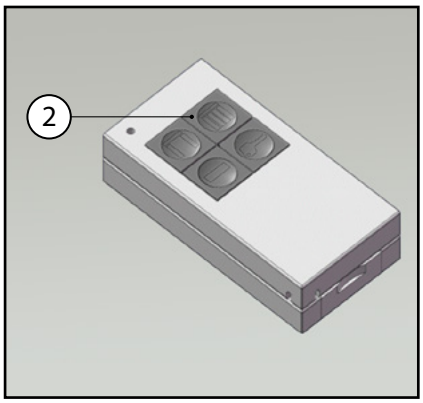


Aperto **Automatico** **Solo Uscita** **Porta Bloccata**



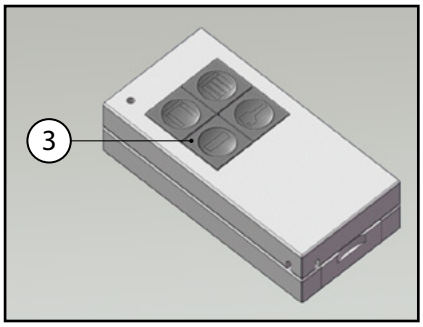
1. Ouverture:
En maintenant le bouton 1 de la télécommande appuyé jusqu'à l'ouverture totale de la porte, cette dernière reste ouverte de façon permanente. Cette fonction permet également l'ouverture manuelle de la porte.

Le mode de fonctionnement "Ouverture" débloque ou annule la fonction 3 "Sortie uniquement".



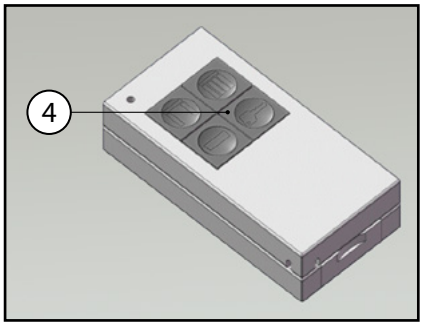
2. Automatique:
En appuyant sur le bouton 2 de la télécommande, la motorisation active la fonction "Automatique". Grâce à un ordre transmis par un des dispositifs de contrôle (bouton, télécommande, radar, etc.), la porte s'ouvre, s'immobilise pendant la durée sélectionnée et se referme. Le mode "Automatique" débloque ou annule la fonction 1 "Ouverture", 3 "Sortie uniquement" et 4 "Porte fermée" de la motorisation. Si on presse le bouton "Ouverture" de la télécommande pendant la phase de fermeture, la porte restera fermée et ne s'ouvrira qu'après la finalisation du premier cycle d'ouverture/fermeture.

2. 1. Push&Go: En poussant la porte dans le sens de l'ouverture de façon manuelle, elle effectue automatiquement un cycle d'ouverture et de fermeture.



3. Sortie uniquement avec verrouillage électromagnétique (en option)
La porte en position fermée se bloque automatiquement à l'aide d'un système électromagnétique: elle s'ouvre seulement avec les dispositifs d'activation de l'intérieur, les commandes extérieures ne fonctionnent pas.

Pour débloquer, appuyer sur le bouton 2 "Automatique".



4. Porte fermée avec verrouillage électromagnétique (en option)
En appuyant sur le bouton 4 "Porte Fermée" la porte se bloque automatiquement à l'aide d'un système électromagnétique;
cette fonction bloque tous les éléments d'activation installés sur la porte.

Pour débloquer il faut appuyer sur le bouton 2 "Automatique".
En cas de coupure de courant, le dispositif se désactive par sécurité et permet l'ouverture manuelle de la porte.

2. 3. 2. 3 FONCTIONNEMENT SANS ALIMENTATION ÉLECTRIQUE "Power failure"

1. Manuel:
En cas de coupure de courant, le dispositif se désactive par sécurité et permet l'ouverture manuelle de la porte. Grâce au fonctionnement électromagnétique et à l'absence d'éléments mécaniques (engrenages, courroie, etc.) E-motion permet une ouverture manuelle facile de la porte en cas de coupure électrique.

2. 3. 3 RESTRICTIONS D'UTILISATION

Il est nécessaire d'expliquer à l'utilisateur comment utiliser la porte afin d'éviter une prise de risques inutile dans le cas où la porte soit installée en présence de personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ainsi que les enfants et les personnes âgées.

Interdire aux enfants de jouer dans le passage de la porte et placer la télécommande hors de leur portée.

2. 4 ENTRETIEN

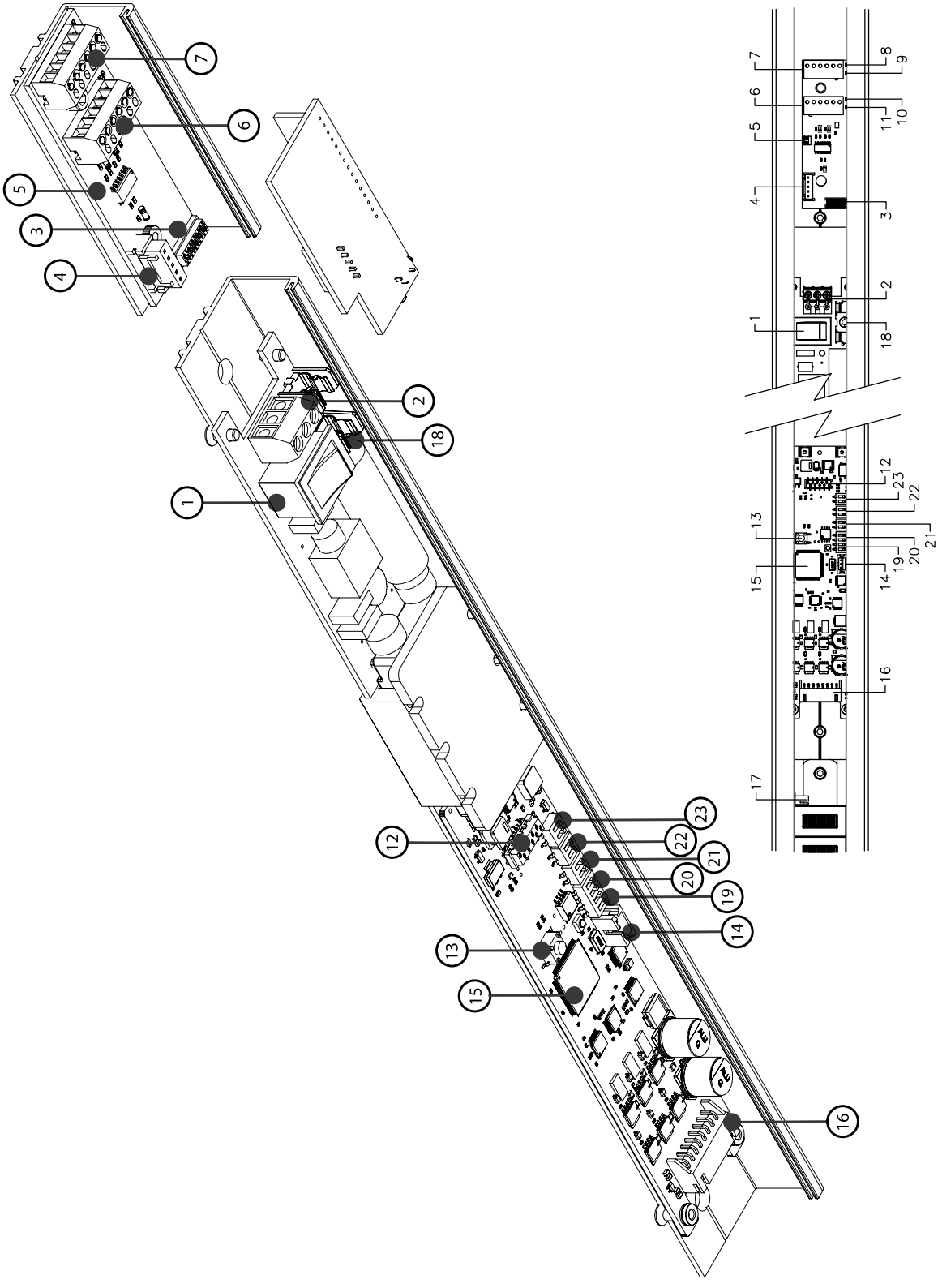
Ce produit ne nécessite pas d'entretien particulier.
Conformément au paragraphe 4.2 de la norme prEN 16005 il est nécessaire de vérifier le bon fonctionnement du système de sécurité au moins une fois par an.

2. 5 TABLES DES PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
La lumière de l'interrupteur 'led' on / off ne s'allume pas.	La motorisation n'a pas été connectée correctement (connecteur direct au terminal de connexion, la liaison thermique / le différentiel, etc.)	Contrôler les connexions et vérifier que la tension est correcte, 230 V - 50 Hz.
	Connexion interne défectueuse.	Contrôler la connexion interne. IMPORTANT! Effectuer l'opération avec la motorisation hors tension.
	Fusible brûlé.	Vérifier le fusible avec un testeur.
	L'interrupteur est en position OFF.	Appuyer sur ON.
La porte ne se déplace pas et la lumière 'led' ne s'allume pas.	Le système n'est pas alimenté (échec interne).	Contacter le service technique.
La porte ne se déplace pas et les lumières 'led' s'allument en séquence de démarrage.	Connexion du moteur défectueuse.	Contacter le service technique, contrôler les connexions internes entre le moteur et la carte de contrôle.
La porte ne coulisse pas correctement (auto-paramétrage).	Porte trop lourde.	Remplacer par une porte plus légère.
	La porte n'a pas été correctement installée (non perpendiculaire au sol, le guide au sol frotte, le revêtement du sol est irrégulier, ...).	Vérifier l'installation de la porte.
	Branchement moteur défectueux.	Contacter le service technique, contrôler les connexions internes entre le moteur et la carte de contrôle.
	Disfonctionnement de la carte de contrôle (erreur interne).	Contacter le service technique.
	Fonctionnement irrégulier du coulissment (roue, chariots, débris, ...).	Vérifier le coulissement en mode manuel.
La porte ne coulisse pas correctement (MODE MANUEL).	L'auto-paramétrage ne s'est pas déroulé correctement.	Recommencer l'auto-paramétrage.
	Présence d'un obstacle.	Retirer l'obstacle.
	Aucun obstacle présent.	Régler la sensibilité.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
La porte ne s'ouvre pas lorsque l'ordre est transmis par un accessoire et la lumière 'led' verte de la carte de contrôle ne s'allume pas.	Le signal interne est défectueux.	Contrôler les connexions des cartes. Vérifier que la motorisation est en mode connexion aux accessoires.
La motorisation ne répond pas aux signaux provenant de la télécommande.	Module récepteur RF mal connecté.	Contrôler la connexion au module RF.
	La fiche du module RF n'est pas insérée.	Insérer la fiche RF.
	Récepteur défectueux.	Remplacer le récepteur RF.
	Le module RF n'a pas enregistré la télécommande.	Associer la télécommande avec le module RF.
	Pas d'envoi de signal.	Remplacer les batteries de la télécommande.

2. 6 DONNÉES TECHNIQUES ET D'ASSISTANCE



1 Bouton ON/OFF
2 Accès d'alimentation 220V-50Hz
3 Connexion circuit accessoires
4 Connexion récepteur RF
5 Connexion domotique (réservé)
6 Connexion radar externe et verrou
7 Connexion radar interne et boutons
8 Led vert (signal radar interne actif)
9 Led orange (sig,nal boutons actifs)
10 Led vert (signal radar externe actif)
11 Led rouge (signal verrou actif)
12 Connexion circuit accessoires
13 Reset Software
14 Connexion PC (réservé)
15 Microprocesseur
16 Connexion moteur / récepteur
17 Connexion moteur / récepteur
18 Fusible de protection 2A
19 Mode fonctionnement
20 Réglage vitesse ouverture
21 Réglage sensibilité force fermeture
22 Réglage temps porte ouverte
23 Dip switches (poids porte)

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

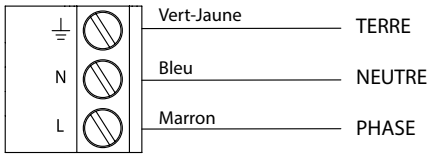
Alimentation	
Tension	**230 V AC**
Puissance	**150 W**
Intensité	**0,75 A**
Fréquence	**50/60 Hz**

Normes	
CE	**2006/42/CE**
	2004/108/CE
	2006/95/CE
	EN 60335

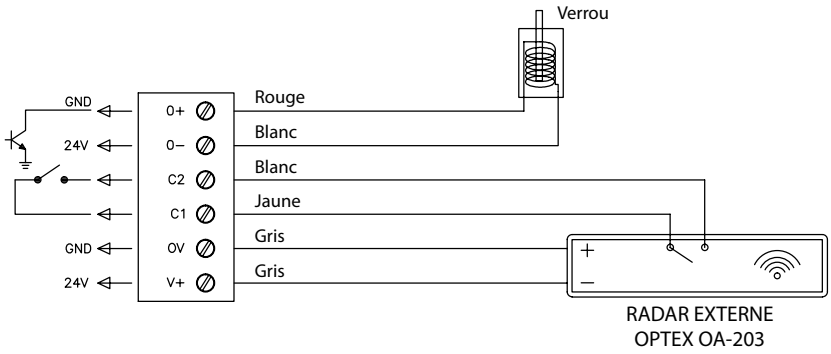
Moteur Linéaire				
Type:	**"PMSM" Permanent magnet synchronous motor Iron core. 3 Phases - 4 Pôles - 24 V**			
Aimants:	**Neodymium 35 H**		**Pitch Pole 25 mm**	
Consommation:	**Pic**	**150 W**	**Force:**	**80 N**
	Moyenne	**80 W**	**IP:**	**IP 22**
	Repos	**15 W**	**Classe:**	**I**

Accessoires			
Puissance:	**25 W**	**Alimentation**	**24 V DC**
		Consommation	**1 A**

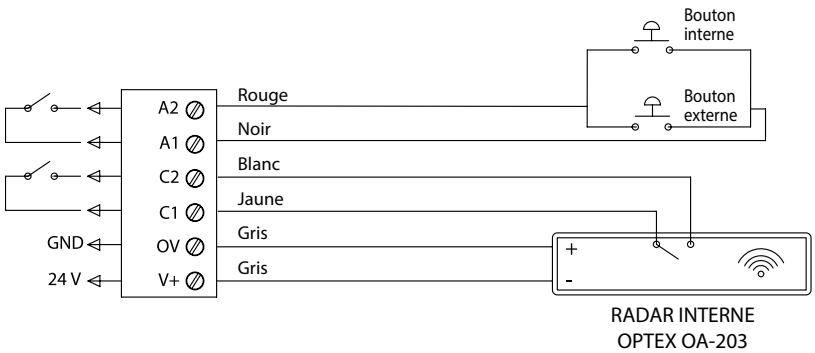
2 ENTRÉE D'ALIMENTATION



6 CONNEXION RADAR EXTERNE ET VERROU



7 CONNEXION RADAR INTERNE ET BOUTONS



2. 7 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
(Directive 2006/42/CE - Directive Machine)

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit décrit dans le présent document répond aux normes de sécurité et de santé des directives du Conseil Européen pour l'harmonisation des lois des états membres CE:

Produit: Motorisation pour porte interne coulissante

Modèle: E-motion

Numéro de Série: Commence par 00

Fabricant: Eclisse S. r. l.
Via Sernaglia, 76
31053 Pieve di Soligo
Treviso – Italia

Législation: Directive 2006/42/CE – "Directive Machine"
- EN ISO 12100-1
- EN ISO 12100-2
- EN ISO 13857
- EN ISO 14121-1

Directive 2004/108/CE – "Directive Compatibilité Électromagnétique"*
- EN 61000: 3-2
- EN 61000: 3-3
- EN 61000: 6-1 2002
- EN 61000: 6-3 2002

Directive 2006/95/CE – "Directive Basse Tension"*
- EN 60335-1
- EN 60335-2/103

Auteur:
Ing. Oriol Guilera

Représentant Légal:
M. Luigi De Faveri

***** Laboratorio Ensayos: IDNEO
Polígono Industrial Can Mitjans s/n
08232 Viladecavalls - Barcelona – España

www.eclisseworld.com

10/2012 © ECLISSE, Tous droits réservés, reproduction interdite, même partielle par tous moyens des textes et images contenus dans cette brochure. 603021401

IT ECLISSE s.r.l. - Tel.: 0438 980513 - Fax: 0438 980 804 - international.sales@eclisse.it - www. eclisseworld.com
GB ECLISSE UK - Tel.: 0044 845 4811977 - Fax: 0044 1476 560710 - info@eclisse.co.uk - www.eclisse.co.uk
PT ECLISSE s.r.l. - Tel.: 0035 1912934509 - helder.lopes@eclisse.com.pt - www.eclisse.com.pt
BR ECLISSE BRASIL LTDA - Tel: 0055 27 3369 6200 - contato@eclisse.com.br - www.eclisse.com.br
CZ ECLISSE ČR s.r.o. - Tel.: 0042 0286888913 - Mobil: 0042 0603453645 - info@eclisse.cz - www.eclisse.cz
SK ECLISSE SLOVAKIA S.R.O. - Tel.: 00421 48 4160700 - Fax: 00421 48 4160701 - eclisse@eclisse.sk - www.eclisse.sk
ES ECLISSE IBERIA, SE - Tel.: 0034 902 550878 - Fax: 0034 902 550879 - eclisse@eclisse.es - www.eclisse.es
NL MARSICA SPECIAL DOORS & FRAMES B.V. - Tel.: 0031 71 4050050 - Fax: 0031 71 4050051 - info@marsica.eu - www.marsica.eu
FR ECLISSE FRANCE SARL - Tel.: 0033 298905696 - Fax: 0033 298901634 - info@eclissefrance.fr
DE ECLISSE DEUTSCHLAND GMBH - Tel.: +49 (0)6162 9441022 - Fax: +49 (0)6162 9441006 - info@eclisse.de - www.eclisse.de
A ECLISSE GMBH - Tel.: 0043 1 961 65 65 - Fax: 0043 1 961 95 90 - eclisse@eclisse.at - www.eclisse.at
PL ECLISSE POLSKA SP. ZO.O. - Tel.: 0048 58 5311995 - Fax: 0048 58 5322578 - eclisse@eclisse.pl - www.eclisse.pl
RU ALEX LEONTIEV - Mobile: +7 910 4904006 - leontiev.a@mail.ru
RO Sc ECLISSE EST Srl - Tel.: (004) 021.5296.200 - Fax: (004) 021.5296.201 - info@eclisse.ro - www.eclisse.ro
HU VENETO PORTE KFT - Tel.: +36 30 538 9027 - Fax: +36 22441108 - toth.istvan@t-online.hu - www.eclisse.hu
FI RAITATUOTE OY - Tel.: 09 348 70750 - Fax: 09 348 70751 - myynti@raitatuote.fi - www.eclisse.fi